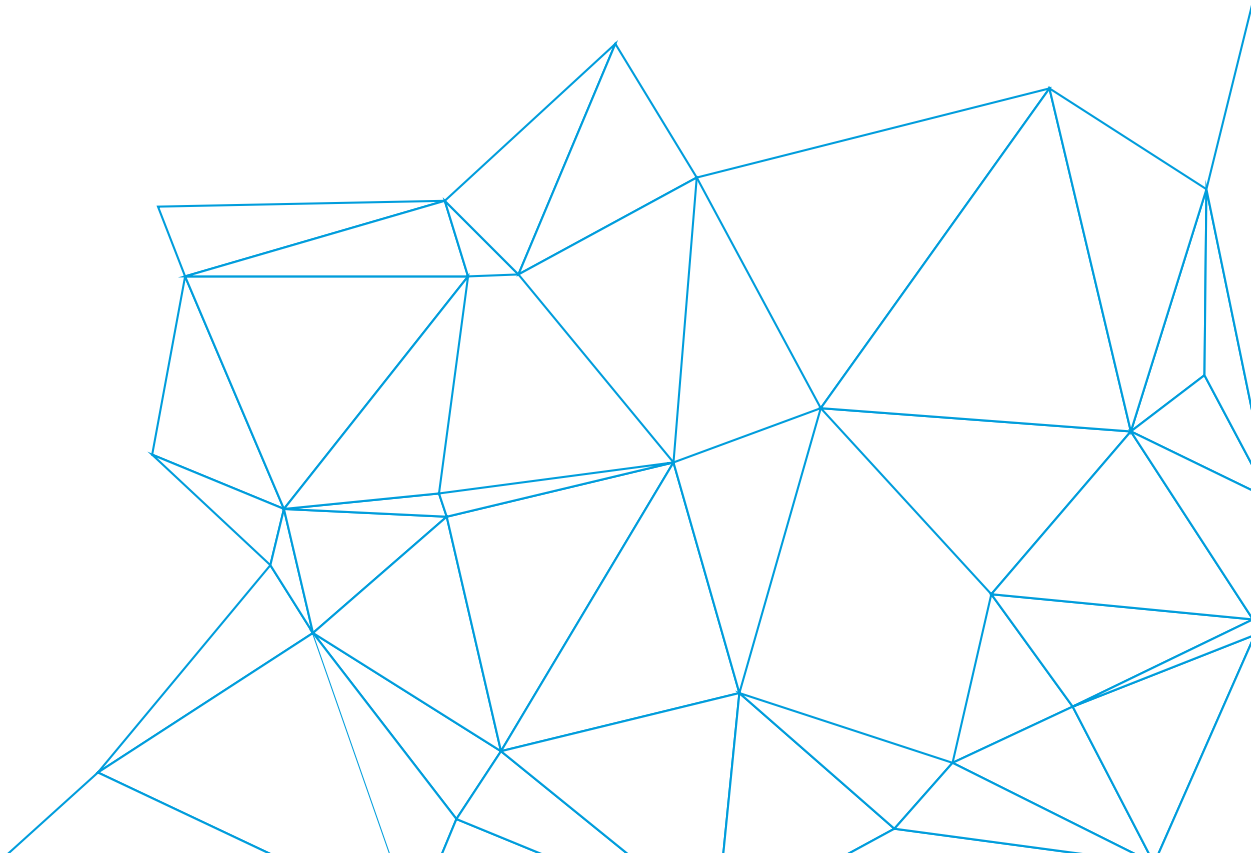
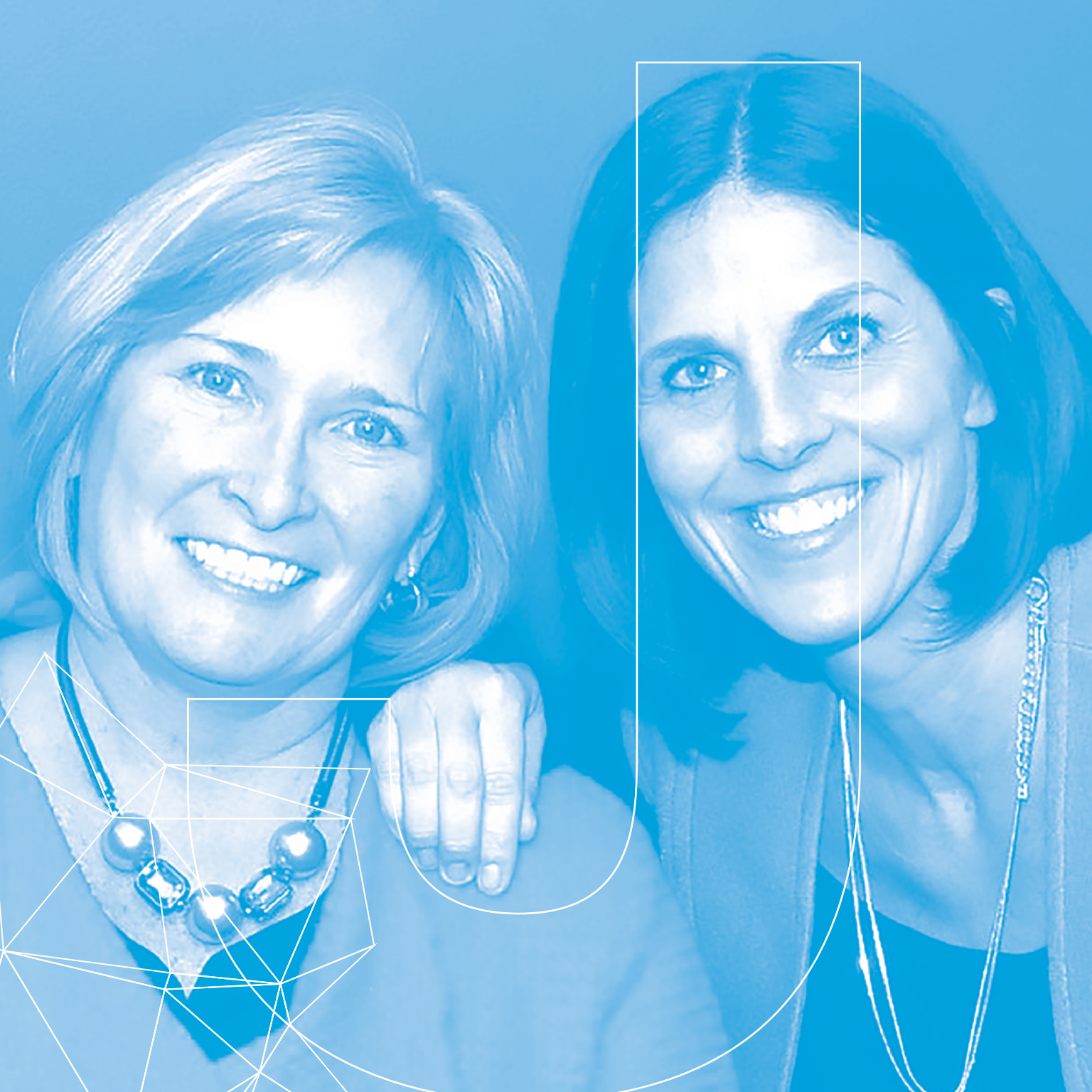
# BSJ : RAPPORT ANNUEL 2015/2016 DÉCONSTRUIT





# MOT DE LA DIRECTRICE GÉNERALE Joanne Lowe

Une autre année s'est vite écoulée, bien remplie d'activités, d'énergie et de promesse. Voici un aperçu de certaines choses qui se sont produites dans notre organisme durant cette année chargée.

## PRIORITÉS STRATÉGIQUES

Suite à des consultations avec les partenaires communautaires principaux, les jeunes, les membres du Conseil d'administration du BSJ et les membres du personnel du BSJ, des nouvelles priorités stratégiques ont été établies. Cette année, nous avons entamé la première année des priorités stratégiques sur trois ans, dont les thèmes sont l'intégration et la coordination, l'apprentissage intentionnel, la mobilisation des jeunes et des familles, et des milieux de travail de soutien sains. En fondant nos plans de travail sur les priorités stratégiques, nous assurons que notre organisme continue d'être sain, novateur et adapté.

## SUPERVISION CLINIQUE

Travaillant avec une équipe de l'Université d'Ottawa, nous avons mis au point un modèle aux fins de la supervision clinique. Une des recommandations visait à établir une approche de supervision basée sur la qualification au sein du BSJ, laquelle recense explicitement les connaissances, compétences et valeurs qui sont rassemblées afin de former une qualification clinique, et d'élaborer des stratégies d'apprentissage et une procédure d'évaluation.

## ORGANISME RESPONSABLE

Depuis qu'on a été nommé l'organisme responsable du soutien, nous avons concentré nos efforts sur la planification et la collaboration avec les jeunes, les familles/pourvoyeurs de soins et d'autres fournisseurs de services de santé mentale à l'intention des enfants et des jeunes à l'échelle des secteurs afin d'assurer la disponibilité de ces services à Ottawa, ainsi que définir comment les différents secteurs travailleront ensemble afin de répondre aux besoins de santé mentale des enfants et des jeunes.

Cette année nous, avec nos partenaires communautaires, travaillons sur les priorités de la communauté, notamment identifier et recommander les outils standardisés de dépistage et d'évaluation, examiner l'approche des choix et partenariats en tant que modèle de prestations des service; mieux comprendre et établir les chemins d'aiguillage entre les services; identifier les besoins spécifiques et uniques de la santé mentale des groupes clés qui exigent une réponse renforcée de la part des fournisseurs de services, y compris les immigrants, réfugiés et groupes ethnoculturels et racialisés, la population rurale, les jeunes trans et queer et les jeunes en âge transitoire; renforcement des services ciblant la santé mentale chez les nourrissons et la petite enfance; et d'assurer l'engagement plus significatif des jeunes et de la famille/les pourvoyeurs de soins. La table de planification francophone se concentre sur une analyse des besoins de services en français pour les enfants francophones de la naissance jusqu'à l'âge de 12 ans; les possibilités par lesquelles mobiliser de façon significative les jeunes et les parents/pourvoyeurs de soins francophones; la capacité du système de soins de santé chez les enfants et les jeunes afin de fournir des services en français; la connaissance des fournisseurs de services et des consommateurs de services en français disponibles à Ottawa; des chemins clairs vers, à partir de et entre les services en français; et l'offre active.

YSB

# CONSEIL D'ADMINISTRATION – REMERCIEMENTS ET SALUTATIONS

Les membres du Conseil d'administration du BSJ guident notre travail avec sagesse, grande gentillesse et des heures d'effort tous les mois. Nous sommes extrêmement reconnaissants pour tout ce qu'ils font. Cette année, nous disons au revoir à quelques précieux membres de notre Conseil d'administration. Nous offrons nos plus sincères félicitations au Président sortant, Uday Jaswal, dans son nouveau rôle comme chef de Police adjoint auprès de la Police régionale de Durham. Les contributions de Uday au BSJ ont été énormes. Il est toujours présent lors de nos événements, un champion dédié, et son entretien et la compassion pour la jeunesse sont évidentes dans tout ce qu'il fait. Merci également aux membres sortants du Conseil d'administration : Parul Shah, Danielle Masse, et Louise Tardif; Vos contributions sont des plus appréciées!

**Louise Tardif** (Ancienne présidente) Vice-présidente (retraitée), Financière banque nationale

**Uday Jaswal** (Président) Surintendant, Direction de la patrouille, Service de police d'Ottawa

**Donna Serafini** (1e vice-présidente) Professeure dans le domaine du travail auprès des enfants et des jeunes (retraitée), l'École des études sur la santé et communautaires, Collège Algonquin

**Dr. Phil Ritchie** (2e vice-président) Psychologue, CHEO

**Susan Tataryn** (Secrétaire-trésorière,) Avocate

**James Malizia** Officier responsable des Opérations de la Police fédérale de la GRC

**Danielle Massé** Directrice (retraitée), Services sociaux et communautaires, Ville d'Ottawa

**Paddy Moore** Directeur des affaires extérieures, BioCanRx

**Rebecca Murray** Agente principal de développement, Départment d'avancement universitaire, l'Université Carleton

**Johanne Levesque** Soins aux survivants et Pratique professionnelle, Fondation du cancer de la région d'Ottawa

**Parul Shah** Avocate, Services juridiques, Santé Canada

**Michael D'Amico** Chef de secteur d'expertise en RH, Stratford Managers Corporation

**Anne Huot** Directrice, Programmes et information à l'intention des clients, Centre de traitement pour enfants d'Ottawa

**Robbin Tourangeau** Directrice principale, Conseil des universités de l'Ontario.

**Jack Aubry** Chef, Consultations et relations avec les médias, Finances Canada

**Jacqueline Lawrence** Coordonnatrice de la diversité et l' équité, Conseil scolaire Ottawa-Carleton

## UNE NOTE D'UDAY JASWAL, PRÉSIDENT SORTANT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BSJ

Comme vous le savez, le BSJ fait un travail incroyable dans notre communauté tous les jours. Grâce aux efforts du personnel dévoué du BSJ, de nombreux jeunes et leurs familles ont l'espoir et la confiance nécessaire pour envisager un avenir meilleur, peu importe qu'ils accèdent les services et soutiens auprès des Services communautaires, des Services de Justice pour les jeunes, des Services de l'emploi ou des Services de santé mentale. Dans l'exécution de ces réussites, je tiens également à souligner le leadership de Joanne Lowe et Jane Fjeld, ainsi que nos cadres supérieurs. Cette équipe veille à ce que le personnel de première ligne sont bien placés pour fournir les résultats et les succès qui définissent le BSJ. Sur une note personnelle, je tiens également à remercier Joanne et Jane pour leur amitié, l'orientation et la patience au fil des années et en particulier dans mon rôle de président.

En tant que Conseil d'administration et qu'organisme, nous continuons à nous préparer à être un organisme chef de file et de réaliser notre plan stratégique. Le Conseil d'administration de la Fondation BSJ s'apprête à lancer sa campagne de financement capital pour le lodgement-services pour les jeunes à Ottawa. Bien que je quitte Ottawa, la consolation ici réside cependant dans la qualité et la profondeur de notre Conseil d'administration. Je sais que le Conseil et le BSJ seront dans de bonnes mains, en raison de la compétence, l'engagement et la passion de chaque membre de notre Conseil. Je vous remercie de l'occasion de servir à titre de président du Conseil et de faire partie de l'une des grandes organisations à Ottawa.

# FAITS SAILLANTS DES SERVICES DU BSJ

## JUSTICE POUR LES JEUNES

**L'ouverture officielle du Centre de formation des métiers Tamarack a lancé la saison automnale.** Les paroles des jeunes qui témoignaient de leur croissance, leur apprentissage et leur confiance en soi ont inspiré chacun de nous.

**Le projet de jardin communautaire est en cours d'opération.** Le premier projet impliquait les jeunes et le personnel des métiers, en coordination avec notre programme de logement. Ensemble, ils ont bâti des boîtes de jardin et semé des graines pour que les jeunes les nourrissent ensuite. Voilà un autre excellent projet conjoint entre deux de nos programmes importants. Le Centre Sherwood suit également la cadence, avec un programme et des boîtes de jardin.

**Voix de l'intérieur :** en partenariat avec les Services communautaires et un comité de jeunes, les Messagers de l'Art, ainsi que le Centre Hay, le projet artistique Voices from Inside (Voix de l'intérieur) a vu le jour cette année. Les jeunes du Centre Hay et des Messagers de l'Art, avec un peu d'aide de membres créatifs de l'équipe du BSJ et du soutien communautaire du MASC, ont créé des vidéos, des photographies, des journaux et d'autres pièces artistiques. La voix des jeunes s'est fait entendre et leur art a été présenté aux deux emplacements.

**La reconnaissance des jeunes** continue d'être une de nos priorités et jouit d'une réception positive, surtout les activités et les possibilités positives de partager du temps, des pensées et des moments agréables d'une manière favorable. Merci au bureau de probation d'Ottawa, aux travailleurs de soutien communautaire et à l'équipe de KPMG, grâce auxquels nous continuons de trouver des occasions de profiter de la présence des autres et de les apprécier.

**Le projet d'inventaire provincial des actifs et de la cartographie** a été mis au point l'an dernier, se penchant sur les jeunes impliqués dans les gangs qui sont mis sous garde ou en détention, ainsi que sur les services et les ressources communautaires qui sont offerts et ceux qui sont nécessaires pour assurer un soutien aux jeunes à risque.

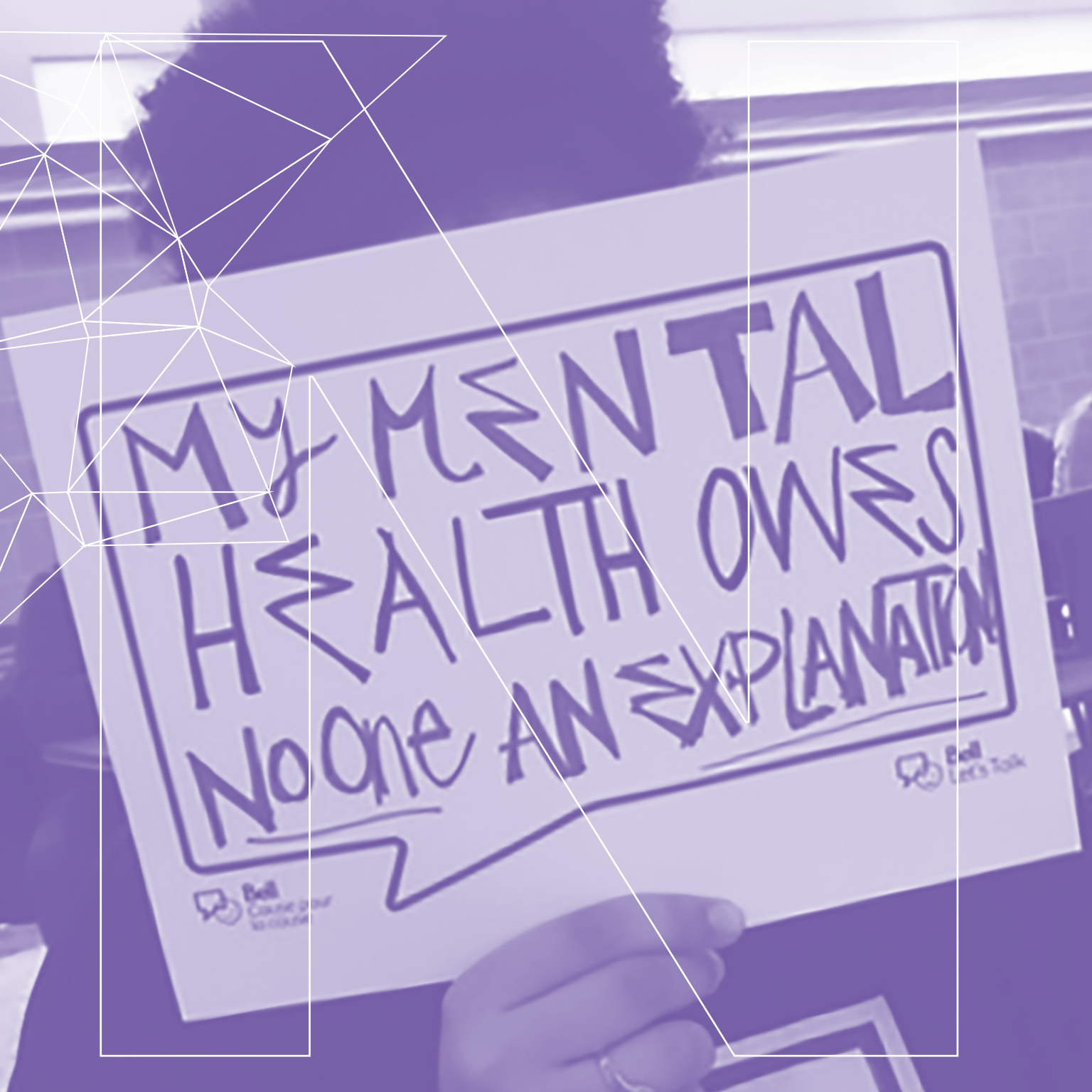
## SERVICES COMMUNAUTAIRES

**Services du centre-ville et de la halte-accueil :** En 2015, les services du centre-ville et de la halte-accueil ont desservi 759 clients et ont reçu plus de 14 770 visites. La halte-accueil bénéficie du soutien de 38 bénévoles qui investissent plus de 1 492 heures de tâches et d'activités. Nous avons reçu plus de 25 000 $ de dons de la part des Angels with Backpacks (Anges aux sacs à dos). Depuis son lancement en juin 2012, le groupe communautaire Spectrum a reçu 2 336 visites avec 241 jeunes inscrits. D'ici septembre 2015, le programme scolaire des services du centre-ville et de la halte-accueil, mis en œuvre depuis un an, comptait plus de 87 jeunes inscrits et actifs et quatre diplômés de l'école secondaire. La professeure Aileen Lee déménage dans la salle de conférence de la halte-accueil pour accommoder un nombre grandissant de jeunes. Les Messagers de l'Art, un comité pour la mobilisation des jeunes qui compte six jeunes dirigeants, ont offert 29 ateliers d'art et plus de 93 personnes y ont participé. Le comité a également organisé deux événements pause-café, auxquels plus de 60 jeunes ont participé chaque fois.

**Logement de transition et abri d'urgence pour jeunes hommes** - Faits saillants : Les rénovations de la cuisine ont été terminées à l'automne. 40 bénévoles de Home Depot ont peinturé, jardiné et nettoyé. Plus de 11 680 repas ont été servis et nous avons hébergé 42 jeunes dans des appartements de transition, dont 24 ont déménagé dans un hébergement plus permanent. De jeunes hommes continuent de planter et d'entretenir le jardin communautaire de l'abri. Nous appuyons les jeunes quotidiennement dans leurs démarches de gestion de l'itinérance, de traumatismes et de dépendances. Nous appuyons trois étudiants dans la complétion de leur programme d'études.

VOICI LES CHIFFRES :

- Nous avons hébergé 159 jeunes hommes à l'abri et 42 en logement de transition.
- Taux d'occupation : 97 % à l'abri et 96 % en logement de transition.
- Durée moyenne du séjour à l'abri : 18 jours.
- Durée moyenne du séjour en logement de transition : 131 jours


MY MENTAL
HEALTH OWES
No one AN EXPLANATION

**Logement de transition et abri pour jeunes femmes Evelyn Horne** - Faits saillants : Nous avons rencontré le gouverneur général David Johnston le 16 avril dans le cadre de la semaine des bénévoles avec notre partenaire Soup Sisters. Nous avons amélioré notre approche de gestion en ce qui concerne le processus d'immigration avec nos clients. En août 2015, nous avons célébré 20 ans de service. En septembre 2015, nous avons organisé l'assemblée générale annuelle à l'abri Evelyn Horne. Une ancienne résidente a animé l'événement et a conçu le magnifique insigne du 20e anniversaire.

VOICI LES CHIFFRES

- Nous avons hébergé 161 jeunes femmes à l'abri et 32 en logement de transition
- Taux d'occupation moyenne mensuelle : abri,: 96 %; logement de transition : 96 %

**Le programme de logement à long terme** fournit des services d'hébergement sécuritaire, stable, abordable et supervisé à 65 jeunes dans trois sites différents. Nous travaillons étroitement avec un travailleur du logement de transition communautaire qui aide les jeunes à trouver un logement.

Le programme de logement à long terme est venu en aide à 81 clients uniques et 18 enfants, dont deux nouveau-nés ayant été accueillis dans leur nouvelle maison. Nous avons un taux d'occupation annuel de 100 %. Nous avons aidé 57 clients uniques.

CLIENTS UNIQUES AYANT ÉTÉ SERVIS PAR LE PROGRAMME DE LOGEMENT À LONG TERME AU COURS DE L'ANNÉE 2015 :

- 85 % se sont impliqués dans les objectifs d'éducation et professionnels.
- 54 % des jeunes ont des origines ethnoculturelles différentes.
- 20 % s'identifient comme LGBTQ.
- 20 % sont francophones.
- 28 % constituent un ménage monoparental.
- 63 % des locataires se sont trouvé un logement dans le marché privé.
- 63% of departing tenants moved into the private rental market

## SANTÉ MENTALE

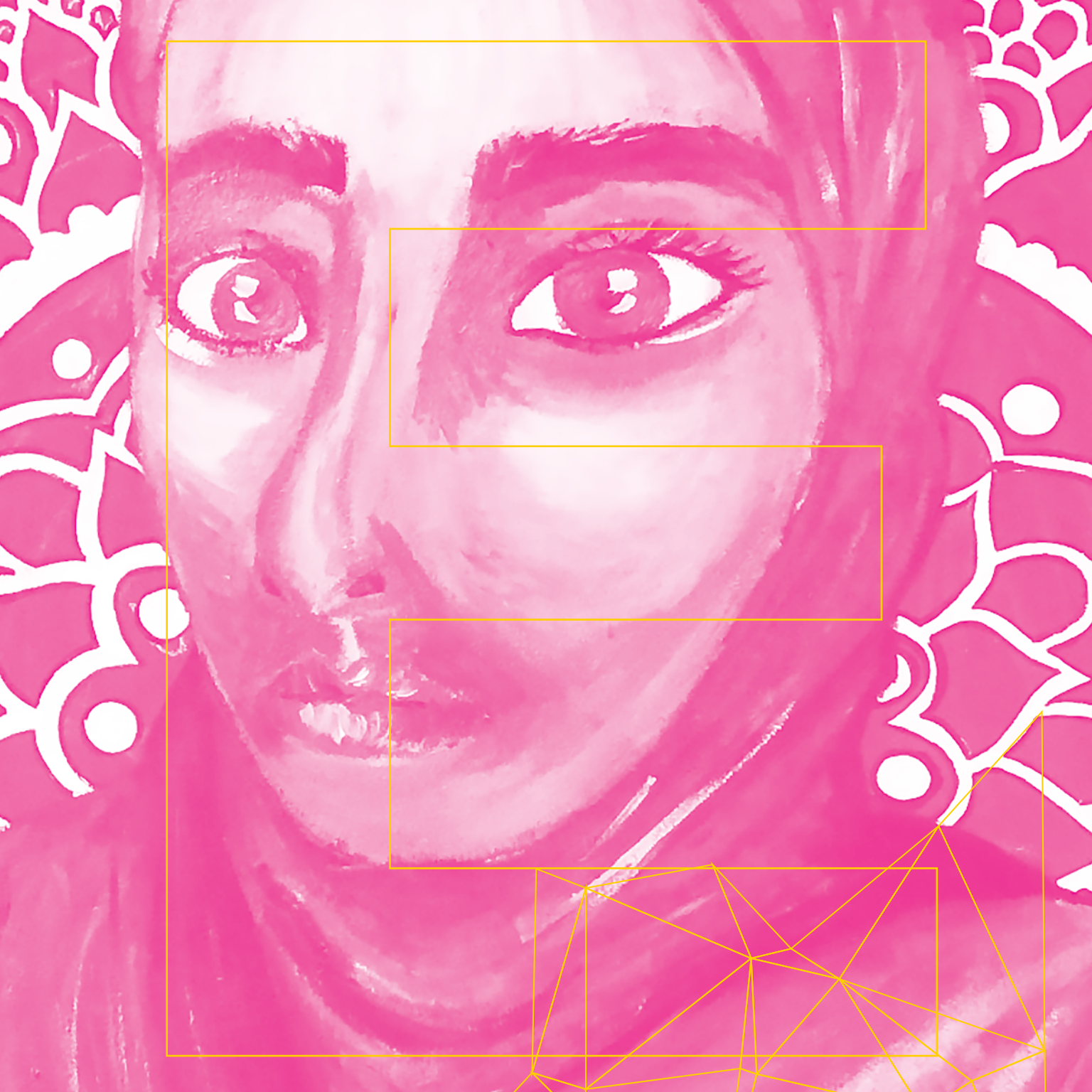
**Services de counseling pour les jeunes et les familles (YFCS)** Le programme YFCS a connu une année chargée! Nous avons servi environ 260 clients et avons eu 3 500 heures de service direct. Nous avons mis sur pied notre propre groupe de compétences en thérapie comportementale dialectique (TCD) pour les jeunes et avons poursuivi notre partenariat avec Passerelles, qui dirige le groupe de pourvoyeurs de soins en TCD. En ce qui a trait à la reconnaissance des réalisations incroyables de nos jeunes du YFCS, un jeune a donné une conférence lors d'un récent petit-déjeuner des Mères pour la santé mentale et quatre autres ont été reconnus lors du gala annuel de reconnaissance des jeunes.

**Section 23/ Centre éducatif** Cette année, nous avons été chanceux qu'Elise Laviolette partage son temps avec nous pour faire de la thérapie par l'art avec nos élèves. Un de nos étudiants a eu l'occasion de participer à des compétitions d'athlétisme au sein de l'équipe De La Salle. Pour une première fois, nous avons cette année fait une exception et inscrit deux jeunes autistes. Nous sommes fiers de dire que ces deux jeunes ont un meilleur rendement dans notre programme que ce qu'ils ont connu auparavant dans tout autre placement scolaire.

**Counseling en milieu scolaire :** nous avons ajouté Holy Trinity à la liste d'écoles que nous desservons et nous avons inscrit plus de 50 jeunes à risque au Programme d'accès à l'emploi pour les jeunes.

**Équipe de crise mobile intégrée :** Les clients peuvent maintenant accéder aux services de discussion de crise à chat.ysb.ca, du jeudi au dimanche de 16 h à 22 h. Grâce à ce nouveau moyen, nous espérons que davantage de jeunes accéderont aux services de crise. Ce service a été rendu possible grâce à la générosité d'Adobe, de la Banque Royale du Canada et la Fondation Cowan.

**Counseling sans rendez-vous, counseling à court terme et accueil :** Nous avons fourni un soutien additionnel aux conseillers du YFCS dont les clients exigent un soutien de gestion de cas et nous avons soutenu l'accès aux activités et aux ressources pour les familles à faible revenu, lesquelles font la promotion de la santé mentale et complètent le travail effectué en counseling à long terme. Il y a eu des augmentations du nombre de clients en counseling sans rendez-vous et du nombre d'aiguillage de clients pour du counseling à court terme.



**Soutien intensif à la famille :** Ce programme offre un soutien intensif aux familles à leur domicile afin d'aborder les jeunes qui sont aux prises avec des défis significatifs de comportement et de santé mentale, tels que l'agression, les conflits familiaux, l'anxiété et l'absentéisme à l'école.

**Wraparound** est un processus de planification fondé sur les jeunes et les familles permettant de mettre au point un plan individualisé qui recoure aux forces du jeune, de la famille et des membres de l'équipe afin de rassembler des stratégies que cette dernière puisse mettre en œuvre pour aborder les besoins complexes du client.

Ce fut une année remplie de transitions pour **Passerelles**, avec de nombreux visages, y compris 7 bébés nés parmi notre personnel! La collaboration entre le BSJ, CHEO, le Royal et Santé publique d'Ottawa continue d'enrichir notre programme par la prestation de services cliniques interdisciplinaires. Dans la dernière année, nous avons renforcé notre partenariat avec la Fondation des Sénateurs, y compris DIFD, Bell Cause pour la cause et la Fondation Danbe, qui ont généreusement fourni d'incroyables possibilités à nos jeunes et pourvoyeurs de soins.

PAR LES CHIFFRES

Nous avons servi 69 jeunes et familles. Six pourcent de nos clients s'identifient comme transgenres/de sexe fluide, et nous avons connu un taux de rétention de 90 % pour les clients servis. Les jeunes et le personnel ont donné une voix aux enjeux ayant trait à la santé mentale chez les jeunes. Les jeunes du programme Passerelles se sont impliqués dans une variété de projets, à savoir une vidéo collaborative et une entrevue en direct avec TSN, en passant par la levée de fonds Les arbres de l'espoir du CHEO.

## SERVICES D'EMPLOI

Les Services d'emploi offrent aux chercheurs d'emploi de tout âge un soutien préparatoire au marché du travail et à l'obtention d'un emploi. L'un de nos développements clés en 2015 visait l'accroissement de l'intégration du service organisationnel. De par notre collaboration avec le personnel et l'engagement auprès des clients de tous les autres secteurs de services du BSJ, nous avons augmenté notre contribution au nombre de soutiens multiservices auxquels peuvent accéder les clients du BSJ.

Un autre développement significatif à souligner concerne l'annonce par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités à savoir que le BSJ serait l'un de deux fournisseurs de services d'emploi à Ottawa à se voir accorder le nouveau Programme d'accès à l'emploi pour les jeunes.

Le Programme d'accès à l'emploi pour les jeunes constitue un programme de formation intégrale préalable à l'emploi, de placement de travail et de mentorat pour les jeunes qui se heurtent à des barrières multiples en matière d'emploi. Voici quelques-uns des jalons à souligner jusqu'à présent :

- 330 jeunes étaient mobilisés dès les premières séries de séances d'évaluation du Programme d'accès à l'emploi pour les jeunes.
- Nous avons établi 10 nouveaux partenariats avec des organismes privés, sans but lucratif et publics qui appuient la prestation d'ateliers.
- Nous avons offert plus de 35 ateliers.

Nous nous sommes également vus accorder le Programme d'orientation en matière d'emploi pour les jeunes, ce qui s'ajoutera à nos ressources pour mieux préparer les jeunes à intégrer le marché du travail. Le Programme d'orientation en matière d'emploi pour les jeunes est un programme unique qui rejoint la population diversifiée de jeunes et d'étudiants aux quatre coins de la ville.

PAR LES CHIFFRES

- 2 686 clients uniques desservis
- 600 jeunes desservis
- 450 employeurs mobilisés
- Deux nouveaux programmes lancés

De plus, nous avons dépassé tous les objectifs de rendement et les résultats du ministère, y compris :

- 77 % des clients embauchés et inscrits à des programmes de formation
- 1 618 clients desservis sur la rue Bank
- 453 clients desservis sur la promenade Moodie

**Événement de graduation relatif à la stratégie des possibilités pour les jeunes** La réussite des jeunes ayant participé à notre programme de stratégie des possibilités pour les jeunes a été soulignée lors de la graduation 2015 du programme. Ce fut un événement spectaculaire qui a su rassembler plus de 275 jeunes, familles, amis et employeurs afin d'applaudir le travail acharné et l'engagement de ces jeunes à l'égard de la prochaine étape vers une transition réussie sur le marché du travail.

# LA FONDATION DU BSJ

Le Conseil d'administration de la Fondation du Bureau des services à la jeunesse (BSJ) et le personnel de l'équipe sont fiers d'appuyer le travail du BSJ en matière de développement, de prestation et de promotion de meilleurs services et de meilleures conditions et possibilités pour les jeunes et leurs familles. Les fonds amassés par la Fondation à l'intention du BSJ aident l'organisme à identifier des solutions aux fins de logements stables, d'emplois significatifs, de soutien en santé mentale, d'éducation, et bien plus encore.

L'an dernier, la Fondation a poursuivi sa croissance et son évolution. En décembre 2015, Janice Barresi, la directrice générale fondatrice de la Fondation, a quitté ses fonctions afin de se consacrer à de nouveaux défis dans la communauté. Durant ses années en poste au BSJ, Janice a connu de nombreuses réalisations importantes. Le leadership, l'orientation stratégique et la détermination de Janice ont su bâtir une plateforme viable à partir de laquelle poursuivre nos efforts. Son travail acharné a su orienter la Fondation vers un chemin de succès continu et nous lui exprimons nos remerciements et nos meilleurs vœux.

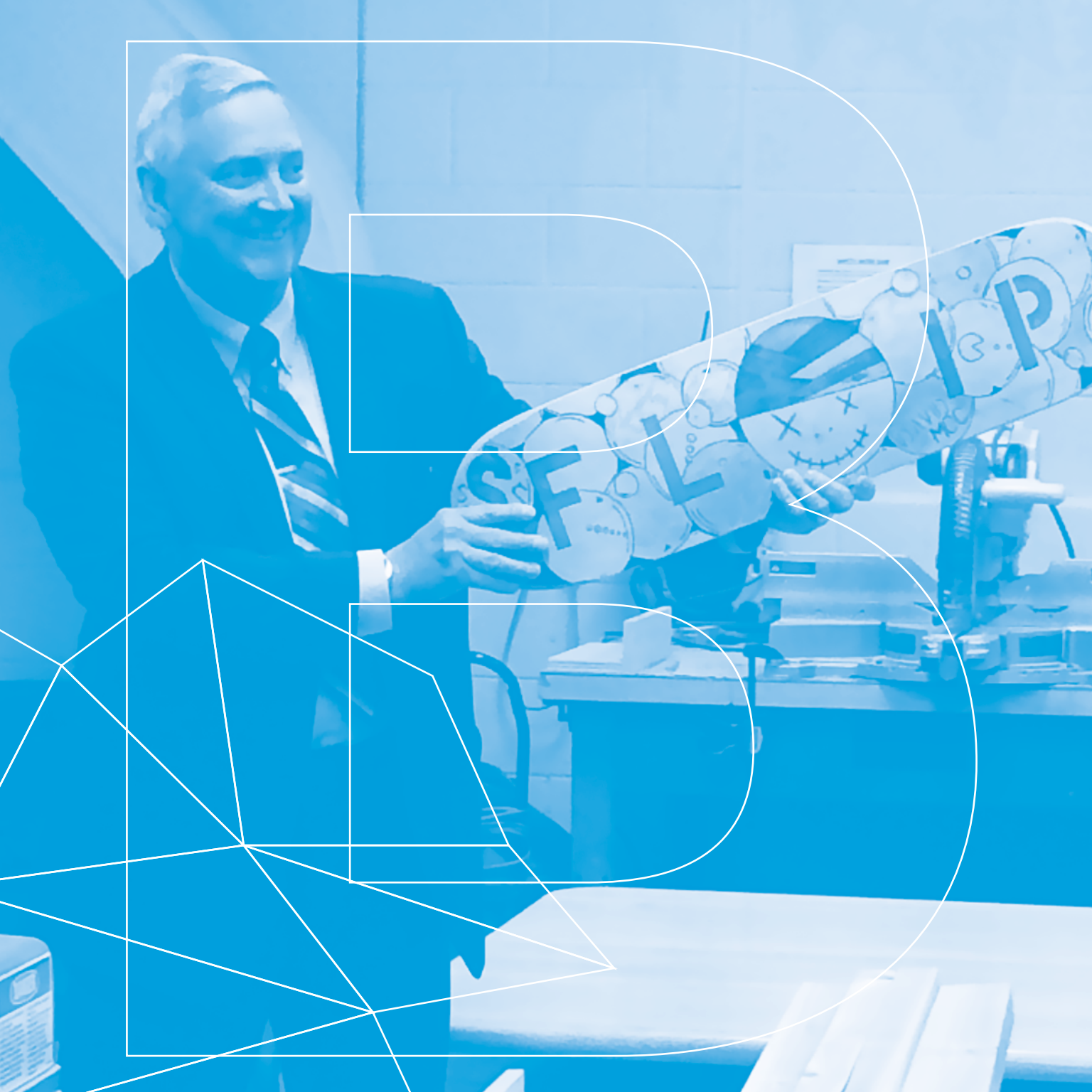
En cours de recrutement pour un remplacement permanent, Cheryl Burwash, l'ancienne directrice générale de la Fondation de l'aide à l'enfance d'Ottawa, a dirigé la Fondation à titre de directrice générale intérimaire pendant trois mois. L'expérience de Cheryl auprès de plusieurs organismes et programmes de dons communautaires a aidé à orienter la Fondation durant cette période et nous sommes heureux d'avoir eu l'occasion de travailler avec Cheryl.

À la fin du mois de février 2016, Patti Murphy a intégré la famille du BSJ à titre de nouvelle directrice générale de la Fondation. Elle a auparavant assumé le poste de directrice des communications et du développement pendant six ans auprès de la Banque alimentaire d'Ottawa. Forte de ses plus de 25 ans de vaste expérience en levées de fonds, en partenariats d'entreprise, en communications et en leadership d'équipe, ces compétences sauront lui servir dans son rôle et elle a hâte de travailler en tant que partie intégrante de l'équipe de la Fondation sur des initiatives d'avenir stimulantes qui appuient le BSJ.

Les faits saillants qui suivent vous en diront davantage au sujet du travail que nous avons accompli ensemble l'an dernier à l'appui du BSJ et de ses programmes et services. Au nom du Conseil d'administration de la Fondation du BSJ, j'exprime notre gratitude et nos remerciements envers nos partenaires de financement et communautaires, nos donateurs, notre personnel d'équipe et nos bénévoles pour leur travail et le rôle crucial qu'ils ont joué afin d'appuyer les efforts du BSJ.

En tant que président du Conseil d'administration de la Fondation du BSJ, je félicite le BSJ pour l'important travail qu'il accomplit chaque jour afin de changer la vie des jeunes et de leurs familles aux quatre coins de la ville. C'est un honneur d'appuyer le travail du BSJ et nous sommes privilégiés de pouvoir faire partie de la vie de nos jeunes en les aidant à progresser sur leur chemin afin qu'ils bâtissent un avenir solide et rempli d'espoir pour eux-mêmes.

Scott Lawrence
Le président du Conseil d'administration de la Fondation du BSJ



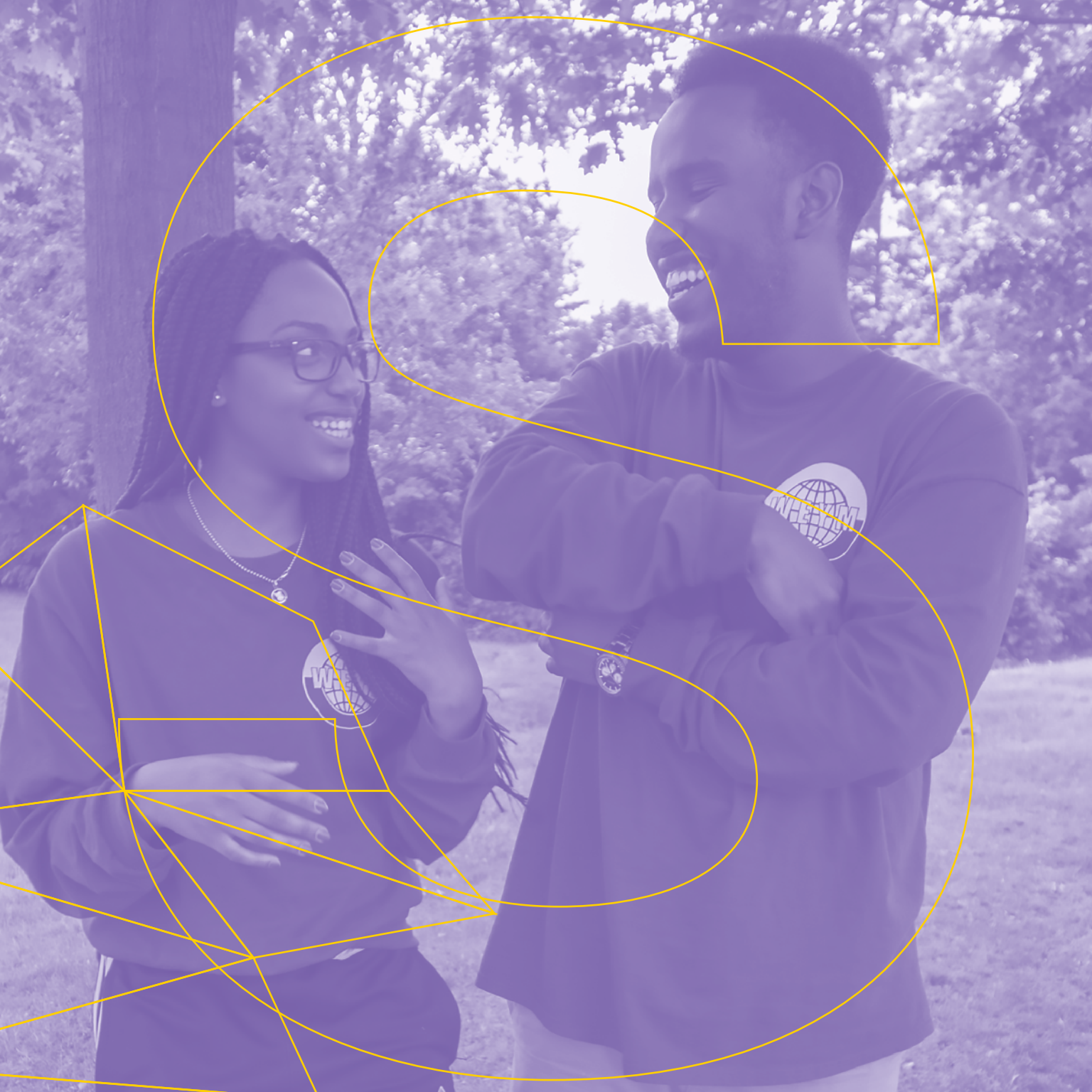
# L'équipe de la Fondation du BSJ est fière de souligner plusieurs réalisations appuyant le BSJ au cours de la dernière année :

## SERVICES COMMUNAUTAIRES

- En novembre 2015, la Fondation du BSJ a tenu son plus gros événement *Dormir sous la belle étoile pour les jeunes*, comptant plus de 300 participants et amassant un montant record de 150 000 $ pour les services de logement du BSJ.
- En tant qu'organisme de bienfaisance de haut niveau avec le Festival des bateaux-dragons d'Ottawa du Tim Hortons, le BSJ a reçu un cadeau de 125 000 $, qui s'inscrit dans le cadre d'un engagement de 500 000 $ sur quatre ans envers le BSJ.
- Avec un soutien financier de 100 000 $ de la Fondation Home Depot Canada, et des meubles de Polanco, la cuisine de l'abri pour jeunes hommes a été rénovée et bénéficie maintenant d'un style nouveau et rafraîchi.
- La Fondation Home Depot Canada a choisi le BSJ à titre du récipiendaire de ses deux projets Porte orange à Ottawa en 2015, amassant près de 50 000 $. Les fonds amassés ont servi à effectuer des rénovations nécessaires aux abris d'urgence du BSJ.
- Axée sur l'enjeu du sans-abrisme chez les jeunes à Ottawa, la campagne de fin d'exercice 2015 du BSJ a amassé plus de 21 000 $.
- Le BSJ a reçu un financement essentiel de la Fondation Home Depot Canada afin de permettre la présence d'un conseiller en éducation à la halte-accueil du centre-ville et de remplacer les planchers des chambres des deux abris d'urgence.
- Par l'intermédiaire d'une subvention de 7 500 $, l'IODE Laurentian Chapter a aidé le BSJ à faire l'achat de 30 nouveaux matelas pour nos abris d'urgence.
- Les étudiants de l'école secondaire Béatrice-Desloges et le personnel du Service de police d'Ottawa et de KPMG ont aidé à remplir plus de 150 sacs à dos pour des jeunes qui fréquentent notre halte-accueil du centre-ville.
- Nos amis de la Fondation REALTORS Care ont assuré un financement au BSJ permettant de faire l'achat de nouvelles sécheuses pour notre abri d'urgence pour jeunes femmes.

## SANTÉ MENTALE

- Un investissement de 300 000 $ en financement réparti sur trois ans provenant du partenariat de sensibilisation en santé mentale du programme Le hockey en parle des Sénateurs d'Ottawa et ses donateurs, qui comprennent Bell Cause pour la cause, la Fondation des Sénateurs, DIFD et la Fondation Danbe, appuieront les services accrus dans le cadre du programme Passerelles.
- Par l'intermédiaire de leur cinquième tournoi de golf caritatif annuel, la Fondation de la famille Malhotra a amassé 300 000 $ en soutien des programmes et services de santé mentale du BSJ.
- Par l'intermédiaire de l'événement Dancers Give Back, de jeunes danseurs des quatre coins de la ville d'Ottawa se sont rassemblés pour danser en soutien des programmes de santé mentale du BSJ, ce qui a généré plus de 48 000 $.
- La Fondation RBC a octroyé une subvention de 48 000 $ au BSJ en soutien de son programme Wraparound.
- Pour une autre année, TELUS a octroyé une subvention au BSJ en soutien de son nouveau service de discussion de crise.
- Une autre série de conférenciers pour *Les mères pour la santé mentale* a été lancé, présentant une grande variété de sujets reliés à la santé mentale chez les jeunes. Ces événements ont amassé plus de 28 000 $ pour les services de santé mentale du BSJ.
- Adobe a contribué 15 000 $ en soutien du service de discussion de crise du BSJ.
- La bourse d'études commémorative Jamie Hubley a octroyé deux bourses de 2 000 $.
- Les fonds amassés au gala de l'espoir Kaleidoscope ont été dirigés vers la clinique sans rendez-vous de santé mentale pour les jeunes.



### SERVICES EN MATIÈRE D'EMPLOI

- La Fondation du BSJ a continué de soutenir les programmes d'emploi du BSJ, en assurant une promotion des services et une présence continues dans la communauté.
- Accenture Inc. a contribué 20 000 $ vers notre nouveau Centre d'apprentissage pour les jeunes.
- Les membres du Conseil d'administration de la Fondation du BSJ ont ouvert un dialogue avec le personnel des services d'emploi pour souligner de nouveaux partenariats et de nouvelles possibilités d'emploi pour le BSJ et ses clients.

### JUSTICE POUR LES JEUNES

- Avec l'aide de commanditaires d'entreprise comme Tamarack Homes, Urbandale, la Fondation Taggart Parkes, Tomlinson et des partenaires communautaires, le Centre de formation des métiers Tamarack au Centre William E. Hay a connu, en septembre 2015, une ouverture réussie pour les jeunes dans nos programmes de justice

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Charles Bordeleau** (ancien président) Chef, Service de police d'Ottawa

**Scott Lawrence** (président) Vice-président, intégration des systèmes, CGI

**Jane Duchscher** (Première vice-présidente) Vice-présidente régionale, TD

**Kevin Cinq-Mars** (Second vice-président) Vice-président, Tomlinson Developments

**Bruce Millar** (secrétaire-trésorier) Directeur général, Gouvernement du Canada

**Christopher Rheaume** Commandant en second au chef de police, Service de police d'Ottawa

**Michael Weider** Président-directeur général, Clearwater Clinical

**Julie Taggart** Directrice générale, Taggart Realty

**Adrian Sciarra** Vice-président, partenariats et ventes de marchandise, Ottawa Sports and Entertainment Group

**Tanya Woods** Vice-présidente, politiques et affaires juridiques, Association canadienne du logiciel de divertissement

**Alan J. Tippett** Associé et chef de pratique, KPMG s.r.l.

**Isabelle Perreault** Vice-présidente, transformation numérique, Stratford Managers

**Mary Jarvis** Directrice de la planification et de l'aménagement de terrain, Urbandale Corporation

**Raylene Lang-Dion** Activiste communautaire et féministe

**Kerry Patterson-Baker** Directrice, Gouvernance canadienne, Symantec

**Martin Sampson** Directeur, communications et marketing, Centre consultatif des relations juives et israéliennes

**John Jarvis** Président, ADGA Group of Companies

**Carol Anne Meehan** Journaliste

**Uday Jaswal** Secrétaire-trésorier, Surintendant, Direction de la patrouille, Service de police d'Ottawa

**Patti Murphy**, Ex-officio, Directrice générale, Fondation du BSJ

**Joanne Lowe**, Ex-officio, Directrice générale, BSJ

SCHIZOPHRENIA AFFECTS AN ESTIMATED 1 IN 100 YOUTHS
Everyone has things they can't control.
PANIC ATTACKS CAN STRIKE AT ANY TIME AND IN ANY SITUATION
This is a perfect day for a panic!
@RealLifeMatters
chat.ysb.ca

# RÉSULTATS FINANCIERS

## REVENUS 2015/16

Ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse - Justice pour les jeunes 8 409 984 $

Ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse- Santé mentale 8 265 383 $

Ministère de la Formation et des collèges et universités 4 164 670 $

Ville d'Ottawa 3 194 378 $

Ministère de la Santé et des Soins de longue durée 821 975 $

Centraide Ottawa 246 612 $

Divers 1 889 850 $

**TOTAL 26 992 852 $**

## DÉPENSES - 2015/16

Salaires et avantages sociaux (programmes) 18 113 292 $

Services professionels 3 206 052 $

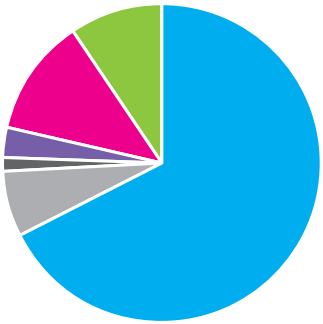
Administration 2 503 558 $

Frais de location de locaux 1 845 600 $

Déplacement et communications 358 408 $

Fournitures 807 222 $

**TOTAL 26 834 132 $**



# RÉSULTATS FINANCIERS : FONDATION

## FONDS RECUEILLIS 2015/16

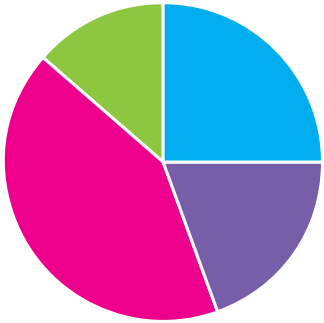
Entreprises 268 892 $

Fondations 207 700 $

Évenements spéciaux 448 100 $

Dons de particuliers 142 791 $

**TOTAL 1 067 483 $**



## DÉPENSES - 2015/16

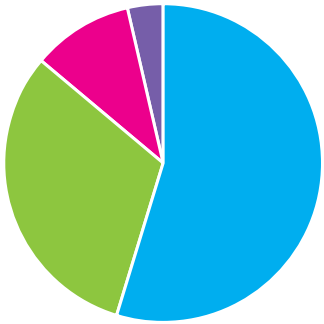
Dons au BSJ / bourses 556 505 $

Salaires et avantages sociaux 321 873 $

Autres frais d'exploitation 102 106 $

Coûts de la collecte de fonds 36 421 $

**TOTAL 1 016 905 $**



The
Trades
TRAINING CENTRE

Platinum Sponsors
YSB Charitable Foundation
Two Hundred & Fifty Thousand

# NOTRE VISION : FAIRE UN IMPACT SUR DEMAIN, AUJOURD'HUI

**NOTRE MISSION :** Nous nous engageons à offrir un environnement sécuritaire et accessible qui ne porte pas de jugement, où les personnes de 12 ans et plus peuvent poursuivre leurs objectifs de vie et être encouragés à prendre des décisions éclairées.

**NOTRE MANDAT :** Le Bureau des services à la jeunesse est un organisme multiservices qui offre des services en anglais et en français dans les domaines de l'emploi, de la santé et du logement, de la santé mentale, de l'engagement des jeunes et de la justice pour les jeunes. Nous travaillons en partenariat dans le but d'élaborer et d'offrir de meilleures conditions, de meilleurs services et de meilleures occasions pour les jeunes et les familles, et d'intervenir en faveur de ceux-ci.

## PAR LE BIAIS DE NOS SERVICES, NOUS :

Valorisons les forces de nos clients

Croyons en l'habilitation des jeunes et des familles

Valorisons la diversité

Croyons à rendre nos services accessibles

Croyons en la collaboration

Valorisons la redevabilité pour nos clients et nous-mêmes

Valorisons l'examen continu de la qualité de notre travail

Croyons qu'un important engagement des jeunes est la pierre angulaire de notre pratique

# PRIORITÉS STRATÉGIQUES DU BSJ 2015-2018

### INTÉGRATION ET COORDINATION

Influencer, innover et collaborer à l'échelle des services, des organismes et des communautés afin de répondre efficacement aux besoins des enfants, des jeunes, des familles et des fournisseurs de soins.

### VOLONTÉ D'APPRENTISSAGE

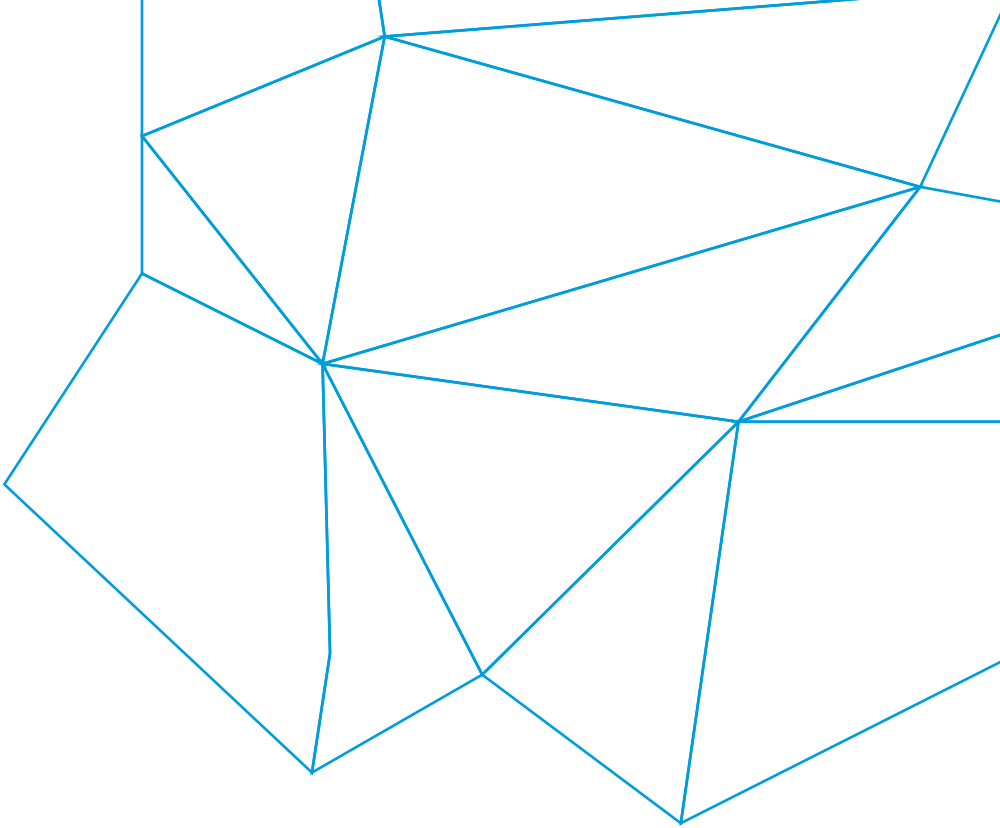
Favoriser une culture de volonté d'apprentissage à l'échelle du BSJ et de la communauté élargie, laquelle cultive des approches efficaces, efficientes et novatrices afin de répondre aux besoins de ceux et celles que nous desservons.

### MOBILISATION DES JEUNES ET DES FAMILLES

Viser des approches de mobilisation des jeunes et des familles qui soient efficaces, collaboratives et durables et qui sauront assurer un partenariat en matière de planification, de prestation des services et de défense des droits et intérêts

### MILIEUX DE TRAVAIL SAINS ET FAVORABLES

Viser la mise en place de milieux de travail efficaces et favorables à l'échelle du BSJ, permettant un impact positif continu sur la vie des jeunes et des familles.



**BSJ**
613-729-1000, info@ysb.ca
2675, rue Queensview
Ottawa (Ontario) K2B 8K2

**LIGNE DE CRISE 24/7**
613-260-2360
Sans frais pour l'est de l'Ontario :
1-877-377-7775 chat.ysb.ca

**LA FONDATION DU BSJ**
Ensemble, nous faisons une difference
613-729-0577 x 1262, foundation@ysb.ca